Holiday Concert / Concierto Navideño
Friday, December 15, 2016 & Saturday, December 16, 2017
Northeastern Illinois University Auditorium

COMPANY DANCERS
Claudia Pizarro, José Torres, First Dancers
Crystal Ruiz, Julia Hinojosa (on leave), Monica Saucedo, Juan Castellon Principal Dancers
Olivia Serrano, Soloist
Abigail Ventura, Frida Medina, Amanda Saucedo, Luis Beltran Company Dancers
Jonathan Pacheco, Nalanie Molina, Matt Jalac, Michael Young,
Tasiana Villalobos, Samantha Micklewright, Apprentices

ENSEMBLE ESPAÑOL SPANISH DANCE YOUTH COMPANY
Julia Hinojosa, Associate Artistic Director
Jose Torres, Crystal Ruiz, Monica Saucedo, Instructors
Katrina Bartels, Catherine Beza, Laila Galecki, Kamila Galecki,
Abigail Mosquera, Yasmeen Quiñones, Esmeralda Robledo, Heroly Rodriguez,
Yisrael Spurgeon, Alyssa Teijeiro-Ficht, Senior Division
Ashton Arreola, Anna Barrios, Alizey Diaz, Dyani Diaz, Samantha Diaz, Alexandra Gaviria,
Zoë Kagan, Sofia Melendez, Isabella Trujillo, Sofia Vidaurre, Junior Division

GUEST MUSICIANS
Javier Saume-Mazzei, Percussionist & the Peoples Music Percussion Ensemble
Luis Galvez, Tenor, Saturday performance | Oscar Menoyo, Tenor, Friday performance
Erica Rose Sauder, Soprano

Anna Czajun
Ballet Mistress/Production Assistant
Martina Montes
Pilates/Yoga Instructor
Sarah Lackner
Production Mgr., Lighting Designer
Michael Stults
Assistant Stage Manager
Christopher Rodriguez
Assistant Auditorium Technical Directors
Thomas Scanlon

Siegel Artist Management LLC / Exclusive National Tour Representation: www.Siegelartist.com
Queridos Amigos/ Dear Friends:
Bienvenidos y gracias. Thank you for joining us for this special Season Family Holiday Concert.

Tonight our wonderful and amazing company of dancers, youth dancers, guest musicians, staff, and parents committee, are dedicated to enriching your evening, sharing your passions, and embracing all that is **Spain in America**.

On behalf of our Executive Board of Directors, muchisimas gracias to our University Board of Trustees, President Interim, Richard Helldobler of Northeastern Illinois University and Acting Associate Provost Shayne Cofer, where the Ensemble Español has been in residence since our inception 42 years ago.

Thank you, to all of our wonderful passionate friends, donors, sponsors, partners, alumni, and volunteers. Special thank you to dear friend and Ensemble Español supporters and NEIU alumni’s, Illinois Senator Iris Martinez, acting music department chair, Travis Heath, faculty and friend, Sasha & Eugene Gerritson Jarvis, Liesl Downey, NEIU’s Vice President of Development, Damaris Tapia, NEIU’s Director of Alumni Relations, Caerus Foundation, Northeastern Illinois University Foundation, Prince Foundation through the MacArthur Fund for Arts and Culture, City Arts Grant from the City of Chicago Department of Cultural Affairs & Special Events and the Illinois Arts Council. And to our loyal audiences and students, Mil Gracias! We simply would not be celebrating 42 years if it were not for your support. ¡Ole!

We have had a wonderful year, and we know that you join us in saluting our beloved Dame Libby Komaiko, to whom we have dedicated our last season of successes. She was recently honored with the first-ever Legacy Award, given by Audience Architects, for her contributions to the city’s dance community and cultural life. Felicidades!

The Ensemble Español’s impact is truly life changing. We would like to thank NEIU Professor Emeritus, Dr. Bernard Brommel and NEIU President Emerita, Salme Harju Steinberg, for their endowment scholarship support to the Ensemble Español. Their support is a testament to our ongoing mission of arts and education. ¡Muchisimas Gracias!

Please become part of our historic new match campaign in the theater lobby, **RAISED IN CHICAGO, READY FOR THE WORLD**, honoring all of the dancers of the Ensemble Español thanks to the Caerus Foundation, Inc. The grant has the potential of raising $1.5 million through a matching campaign over the next remaining year and a half of the three year timeline. The grant will enable the company to further expand its programming and educational outreach, and to begin the important transition to a dance company with full-time dancers and administrative personnel, and permanent part-time staff. For more information please contact our director of development, Carolyn Aguila or our executive board members who are here tonight.

We wholeheartedly dedicate this concert to the beloved memory of artistic director, Irma Suarez Ruiz’s, mother, Ms. Norma Toro. “I love and dearly miss you mom. You will always be dancing in my heart and soul along with your grandchildren, great grandchildren.” Irma

And now, travel with us to España.
Happy Holidays!

Con cariño,

Artistic Director

Executive Director
Chicago Dance Supply
5301 N Clark St
Chicago, IL 60640
773-728-5344
chicagodancesupply.com

Dance Shoes & Apparel
for Men, Women & Children

Holiday Concert / Concierto Navideño
We're Here For You

We're proud to be your one-stop shop for any financial need. Whether you're looking for a personal checking account, a first savings account for your child, the tools to get you in a new home, or guidance on complex wealth management decisions, we've got you covered.

We're Here For Your Business

When our local businesses do well, we all do well. That's why we're especially dedicated to your success. Whether your business is just getting off the ground, has been established for some time, is in a very general industry, or is incredibly specialized, we've got the tools to help you meet your goals.
Founded in 1975 by Dame Libby Komaiko, and incorporated in 1976, the Ensemble Español Spanish Dance Theater is the premier Spanish center in the United States to have in-residence status at a university under the artistic leadership of Irma Suarez Ruiz and executive director, Jorge Perez. Through its relationship with Northeastern Illinois University, the Ensemble provides dance training to children, youth, teens, and adults, and currently serves 50,000 individuals in the Chicago area. In fact, the Ensemble’s programs reached over 32,000 young students this past season alone.

The company’s membership includes 40 dancers, singers, and musicians, who represent a mosaic of world cultures. Given its reputation for cultural authenticity, and critical acclaim, the Ensemble actively encourages collaborations, partnerships, and artistic exchanges that provide creative exploration, and the highest standard of professional presentation. The company recently celebrated its 40th anniversary season with an exciting and ambitious program of performances with over 100 concerts throughout Chicago, Illinois and nationally from New York to St. Louis to its premiere international tour in Spain this past August to standing ovations in the cities of Madrid and Fuenlabrada in collaboration with Ficcion Creative. On this premiere performance tour in Spain the company dancers studied and toured the Antonio Gades Foundation Studios under the artistic leadership of Stella Arauzo. The company presents over 750 classes annually and is widely praised by educators, journalists, national and international arts professionals, and American and international governments for its commitment to artistic excellence and cultural integrity. In 2011, President Barack Obama congratulated Ensemble Español for its extraordinary work via the performing arts in Spanish dance, education and performance.

With an extraordinary repertoire of over 135 works, the Ensemble continues to give opportunities to dancers, choreographers, musicians and composers who wish to explore the rich history of Spanish art and culture. As a result, traditional and original works are presented each year at the American Spanish Dance and Music Festival. Other programs and projects include the Paso a Paso Arts Education Initiatives, which brings Spanish dance instruction to Chicago-area children, as well as the annual Holiday Concerts, and a variety of collaborative projects that highlight the remarkable diversity of the city’s arts and cultural communities. Notably, the Ensemble was recently endorsed by Urban Gateways for special education classes for K-12 students.

The Ensemble appears in a broad range of television, opera, film, and symphonic formats, and has collaborated with such leading organizations as the Chicago Symphony Orchestra, the Old Town School of Folk Music, the Department of Cultural Affairs and Special Events, the Chicago Chamber Opera, Dance for Life, Joffrey Ballet’s and Ballet Chicago’s Summer Programs, Instituto Cervantes, After School Matters, the Chicago High School for the Performing Arts, Urban Gateways, and the American Rhythm Center to name a few. Likewise, the Ensemble has performed at every major theater and university in Chicago and Illinois, including the landmark Auditorium Theatre of Roosevelt University, the Harris Theater, the Chicago Theater, the Athenaeum Theater, DePaul’s Merle Reskin Theatre, the Pritzker Pavillion Stage in Millennium Park, the North Shore Center for the Performing Arts, and Symphony Center. The Ensemble has appeared throughout the United States, the Midwest, Puerto Rico, and Hawaii, and in the countries of Mexico, Costa Rica, Poland, Australia, Canada, China and Spain. August of 2015, the Ensemble returned to the prestigious Jacob’s Pillow International Dance Festival Inside/Out Series to eager audiences with over 830 in attendance marking that concert as the third highest attended that season.
150 STRONG

Transforming lives for 150 years.

Undergraduate & Graduate Programs | neiu.edu
ACT 1
ESCENCIA DE ESPAÑA

Madrileño
In Madrid, the chotis, chotís or schotís is considered the most typical dance of the city since the 19th century and it is danced in all the traditional festivals. Some of the tunes, such as "Madrid, Madrid, Madrid", by the Mexican composer Agustín Lara, become very well known in all Spain.

Choreographer for ballet sections 1 and 2: Irma Suarez Ruiz, Artistic Director
Choreographer (section 3) (1989): Paco Alonso, Guest Artist, Barcelona
Guest Singers: Erica Rose Sauder, Soprano | Luis Galvez, Tenor on Saturday
Oscar Menoyo, Tenor on Friday
Original Costume Design (1989): Paco Alonso
Costume Design Revival (2017): Irma Suarez Ruiz, Artistic Director
Costume Production: Luz Creations | Sets: Backdrops Fantastics
Dancers: Company & Ensemble Español Spanish Dance Youth Company - Grade School Division

La Liebre (Sevillanas)
Sevillanas is a folk music and dance from the province of Seville. They were derived from the Seguidilla, an old Castilian folk music and dance genre. In the nineteenth century they were influenced by Flamenco. They are rich in lyrics based on country life, towns, pilgrimage, and love themes and can be heard in fairs and festivals, including the famous Seville Fair, La Feria de Abril.

Choreographer (2015): Jose Torres, First Dancer
Music: La Liebre by Las Corraleras de Lebrija and Javier Saume-Mazzie, Percussionist
Costume Design and Production: Chicago Dance Supply
Lighting Design: Dustin Derry
Dancers: Ensemble Español Spanish Dance Youth Company - Senior Division

Ecos De España (Jota Asturiana excerpt)
Ecos de España, choreographed by Dame Libby Komaiko in collaboration with Edo Sie, has been an audience favorite performed with symphony orchestras, including the Evanston symphony, the Skokie Valley Symphony, Southwest Symphony and the Chicago Symphony Orchestra. This excerpt from section two of the ballet is in the folkloric style Jota from the province of Asturias.

Choreographic Collaboration for section two Jota Asturiana (1983): Edo Sie (Fandango Asturiano)
Music: Nikolai Rimsky-Korsakov (1844-1908) Caprichio Español, Op. 34 (1887)
Fandango Asturiano (Jota) (5th movement)
Original Costume Design: Dame Libby Komaiko, Christine Fransen
Fandango Asturiano Costumes Design and Production: Paco Alonso
Dancers: Company

Córdoba
Cordoba is considered one of Isaac Albeniz's most important Spanish classical works.

Choreographer, Costume Designer (2007): Paloma Gomez
Music: Isaac Albeniz (1860 -1909) Suite Española opus 47
Orquestration by RTVE, conducted by Ataulfo Argenta | Lighting Design: Margaret Nelson
Dancer: Olivia Serrano, Soloist
Angeles

Choreographer (2016): Jose Torres, First Dancer
Lighting Designer: Sarah Lackner
Music: Philip Wesley

Dancers: Ensemble Español Spanish Dance Youth Company – Senior Division

La Era Romántica

Portraying the Romantic period, this work is created to the music of La Zarzuela (Spain’s light opera).

Choreographer (1989): Dame Libby Komaiko
Pablo Sorazabal (1807-1988) “Los Burladores” (excerpt) Zarzuela 1948
Amaden Vives (1871-1932) “La Doña Francisquita”

Costume Design & Production: Paco Alonso
Lighting Designer: Michael Mix
Dancers: Company

15 minute Intermission

ACT II

Farrusoul (Farruca)

Farrusoul, in the Farruca style of Flamenco, premiered in March of 2013 at the Carmen Hall Theater in Ugata, Japan with guest dancer and choreographer, Jose Barrios. In June of that year Mr. Barrios set this work on the Ensemble Español making its U.S. premiere at the North Shore Center for the Performing Arts as part of the American Spanish Dance and Music Festival.

Choreographer (2013): Jose Barrios
Costume Designer and Production: Paco Alonso
Music: Isaac Muñoz | Singer: Susana Ruiz
Lighting Design: Sofía Perez
Dancers: Claudia Pizarro & Jose Torres, First Dancers,
Olivia Serrano, Soloist,
Juan Castellon, Monica Saucedo, Principal Dancers,
Abigail Ventura, Luis Beltran, Amanda Saucedo, Company Dancers,
Jonathan Pacheco, Matt Jalac, Apprentices

Granada

Granada is a song written in 1932 by Mexican composer Agustín Lara. The song is about the Spanish city of Granada and has become a standard in music repertoire. The most popular versions are: the original with Spanish lyrics by Lara, often sung operatically with great tenors such as Placido Domingo; a version with English lyrics by Australian lyricist Dorothy Dodd; and instrumental versions in jazz, pop, flamenco and rock styles.

Other versions in English also exist as well as in German and Italian.

Tenor: Luis Galvez, Guest Artist on Saturday | Oscar Menoyo, Guest Artist on Friday
No Me Olvides (Romeras)
Choreographer & Costume Design (2008): Irma Suarez Ruiz, Artistic Director
Costume Production: Luz Creations
Music: Carmen Linares | Percussionist: Kassandra Kocoshis | Lighting Design: Dancers: Company
Tangos / Youth Company
Dancers: Ensemble Español Spanish Dance Youth Company - Grade School Division

A Mi Estilo (Tangos)
Choreographer (2014): Irma Suarez Ruiz, Artistic Director
Music: Montse Cortes
Costume Design & Production: Chicago Dance Supply
Lighting Designer: Sarah Lackner
Dancers: Ensemble Español Spanish Dance Youth Company - Junior Division

Del Sacromonte (Tangos de Granada) World Premiere
Choreographer, Dancer and Costume Designer: Claudia Pizarro, First Dancer
Music: Cristina Soler
Lighting Design: Sarah Lackner
Costume Production: Pasion Sevilla

El Baile de Luis Alonso
El Baile de Luis Alonso was based on a one act lyrical play written by Javier de Burgos. The play premiered in 1889 at the Teatro Español. Spanish composer Geronimo Gimenez saw the production and fell in love with it. On February 27, 1896 the play became a zarzuela (Spain’s light opera) opening to great reviews in the Teatro de la Zarzuela in Madrid.

Choreographer & Costume Designer (2010): Irma Suarez Ruiz, Artistic Director
Music: Geronimo Gimenez | Costume Production: Luz Creations
Backdrop painting: Mayra Werner
Lighting Design: Margaret Nelson | Dancers: Company

FIN
Help our Youth Company!

This holiday season, shop with a purpose.

Purchase Apple Certified and Android stocking stuffers for your friends and family for the holidays.

For every item you purchase from Smartcell Fundraising, Ensemble Español receives 50% of the purchase price!

Help us fundraise and send the kids in our Youth Program to Spain!

SHOPPING CODE: Spain

ENSEMBLE ESPAÑOL
Spanish Dance Theater
IN RESIDENCE AT NORTHEASTERN ILLINOIS UNIVERSITY

smartcellfundraising.com
Dame Libby’s innovative, unique and visionary career has encompassed art, education and culture. Her passionate pioneering creations are respected and hailed throughout the Americas and internationally. In 1983 she became the first American artist in history to be decorated with Spain’s highest honor, the “Lazo de Dama de Isabel la Católica” by Juan Carlos I, King of Spain, for her superlative work in spreading the cultural and artistic values of Spain throughout the U.S.

Dame Libby began her dance training and performance in classical ballet and character dance as a young child with Elisa Stigler at the Chicago Musical College of Roosevelt University. As a teen, she studied and performed Jazz, Modern and Musical Theater with Gus Giordano. At the age of 18, she auditioned for the legendary José Greco and given the opportunity to learn and perform with his world famous Spanish Dance Company.

Her beloved journey into the Spanish dance world also led her to the company of Lola Montes. Dame Libby’s career also includes musical theater, opera, television, film and orchestra, including guest performances with Arthur Fiedler and the Boston Pops with the Ensemble Español as well as performances with the Detroit Symphony, the Evanston and Skokie Valley Symphonies, and repeated performances with the Chicago Symphony Orchestra. She has been the choreographer and coach for several Chamber Opera Chicago performances. She has studied in Spain and the United States with Elisa Stigler, Gus Giordano, Maria Alba, Nana Lorca, Lola Montes, José Greco, Edo, Manolo Vargas, Paul Haakon, María Magdalena, Pedro Azorin, Ciro, Pacita Tomás, and Roberto Lorca, with whom she partnered for several years.

In 1975 she created and founded the Ensemble Español, the premier Spanish Dance Center and Company in the United States to have “In Residence” status at a university, Northeastern Illinois University in Chicago. Today, what began with a company of seven, is now a full company of 40 dancers and musicians. She has choreographed many of the company’s extensive 135 plus works and has produced their major international Flamenco ballets and dramas, folkloric suites and classic modern interpretations with guest artists from Spain and the Americas.

As Professor Emerita of Dance in the Department of Music and Dance at Northeastern Illinois University, where the Ensemble Español has been in residence for 42 years, she created and developed the first complete academic program for Classical, Folkloric and Flamenco dance and music in the U.S. now under the leadership of artistic director, Irma Suarez Ruiz.
IRMA SUAREZ RUÍZ,
Artistic Director,
Instructor of Dance Dept.
of Music & Dance NEIU,
NEIU Alumni

JORGE PÉREZ,
Executive Director,
NEIU Alumni

JOSÉ TORRES,
First Dancer,
Rehearsal Assistant,
University of Illinois at Chicago Alumni

CLAUDIA PIZARRO,
First Dancer,
Spanish Dance Teacher, NEIU Alumni

CRYSTAL RUIZ,
Principal Dancer,
Rehearsal Assistant,
Northwestern University Alumni,
Masters program at Erikson Institute

JULIA HINOJOSA,
(on leave)
Principal Dancer,
Spanish Dance Teacher,
Columbia College Arts Management Masters graduate & NEIU Alumni

OLIVIA SERRANO,
Soloist, Rehearsal Assistant,
University of Illinois at Chicago Alumni

MONICA SAUCEDO,
Principal Dancer,
Spanish Dance Teacher, MA from Concordia University Chicago,
NEIU Alumni

JUAN CASTELLON,
Principal Dancer,
NEIU Alumni

ABIGAIL VENTURA,
Company Dancer,
Spanish Dance Teacher, NEIU Alumni
COMPANY CONT.

FRIDA MEDINA,  
Company Dancer, St. Augustine College Alumni, Spanish Dance Teacher, NEIU Student

AMANDA SAUCEDO,  
Company Dancer, Spanish Dance Teacher, NEIU student

LUIS BELTRAN,  
Company Dancer, NEIU student

JONATHAN PACHECO,  
Apprentice Dancer, NEIU Alumni

MICHAEL YOUNG,  
Apprentice Dancer, NEIU student

NALANIE MOLINA,  
Apprentice Dancer, North Park College Alumni

MATT JALAC,  
Apprentice Dancer

TASIANA VILLALOBOS,  
Apprentice Dancer, NEIU Alumni

SAMANTHA MICKLEWRIGHT,  
Apprentice Dancer

GUEST MUSICIANS

LUIS GALVEZ,  
Tenor

OSCAR MENOYO,  
Tenor

ERICA ROSE SAUDER,  
Soprano
### EXECUTIVE BOARD OF DIRECTORS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Title/Role</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>George Diaz</td>
<td>Chair</td>
</tr>
<tr>
<td>Tomas Bissonnette</td>
<td>Secretary, People's School of Music</td>
</tr>
<tr>
<td>Jose Garcia</td>
<td>Treasurer, Wintrust</td>
</tr>
<tr>
<td>Ellie Altman</td>
<td>Remax</td>
</tr>
<tr>
<td>Lou Altman</td>
<td>Legal Consul</td>
</tr>
<tr>
<td>Cecilia Davila</td>
<td>Heres Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Dreger</td>
<td>Attorney at Law</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard Dee</td>
<td>Dance St. Louis</td>
</tr>
<tr>
<td>John Issa</td>
<td>Perimeter Architects</td>
</tr>
<tr>
<td>Dame Libby Komaiko</td>
<td>Founder, Ensemble Español Spanish Dance Theater</td>
</tr>
<tr>
<td>Jose Suarez</td>
<td>Assurance</td>
</tr>
<tr>
<td>Judith Grubner</td>
<td>Vice President Emeritus, Attorney at Law, Partner, Arnstein &amp; Lehr LLP</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Angelina Pedroso</td>
<td>President Emerita, Professor of Foreign Languages &amp; Literature,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Northeastern Illinois University</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### YOUTH COMPANY PARENT’S COMMITTEE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Title/Role</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cindy Galecki</td>
<td>Chair</td>
</tr>
<tr>
<td>Mirna Ballestas</td>
<td>Co Chair</td>
</tr>
<tr>
<td>Erika Teijeiro-Ficht</td>
<td>Secretary</td>
</tr>
<tr>
<td>Christina Velazquez</td>
<td>Treasurer</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaime Barrios</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cathleen Schandelmeier-Bartels</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nancy A Beza</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Martin and Araceli Diaz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Perry Galecki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hector and Rosalba Garcia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prescott and Leticia Kagan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Lopez</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pola Melendez</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Martha Montes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ivonne Mosquera</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Josefina Robledo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dolores Serrata</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chandel Spurgeon</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Guillermo and Edna Vidaurre</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ARTISTIC STAFF

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Title/Role</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dame Libby Komaiko</td>
<td>Founder</td>
</tr>
<tr>
<td>Irma Suarez Ruiz</td>
<td>Artistic Director</td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Czajun</td>
<td>Ballet Mistress, Production Assistant</td>
</tr>
<tr>
<td>Martha Montes</td>
<td>Pilates/Yoga Instructor</td>
</tr>
<tr>
<td>Crystal Ruiz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Julia Hinojosa (on leave)</td>
<td>Associate Artistic Director, Ensemble Español Spanish Dance Youth Company</td>
</tr>
<tr>
<td>Olivia Serrano</td>
<td>Rehearsal Assistants</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NORTHEASTERN ILLINOIS UNIVERSITY PRODUCTION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Title/Role</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tim Davis</td>
<td>TV and video services</td>
</tr>
<tr>
<td>Joe L. Davis</td>
<td>Photography</td>
</tr>
<tr>
<td>Wintrust</td>
<td>Cardinal Printing, Printing</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**ENSEMBLE ESPAÑOL ADMINISTRATION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jorge Pérez</td>
<td>Executive Director</td>
</tr>
<tr>
<td>Giuseppa DiCesare</td>
<td>Manager of Operations</td>
</tr>
<tr>
<td>Carolyn Aguila</td>
<td>Director of Development</td>
</tr>
<tr>
<td>Katia Marzolf Borione</td>
<td>Residency Program Coordinator</td>
</tr>
<tr>
<td>Brenda Rodriguez</td>
<td>Administrative Assistants</td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Hines</td>
<td>Director of Public Relations</td>
</tr>
<tr>
<td>Liesel Downey</td>
<td>Vice President for Institutional Advancement and Executive Director of NEIU Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td>Sylvia Daniels</td>
<td>Director of Development</td>
</tr>
<tr>
<td>John Butler Ludwig</td>
<td>Director, Foundation and Corporate Relations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NORTHEASTERN ILLINOIS UNIVERSITY ADMINISTRATION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dr. Richard Helldobler</td>
<td>Interim President</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Wamucii Njogu</td>
<td>Acting Provost</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Shayne Cofer</td>
<td>Acting Associate Provost</td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Pierick</td>
<td>Vice President Finance and Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Travis Heath</td>
<td>Chair, Department of Music and Dance</td>
</tr>
<tr>
<td>Liesel Downey</td>
<td>Vice President for Institutional Advancement and Executive Director of NEIU Foundation</td>
</tr>
<tr>
<td>Sylvia Daniels</td>
<td>Director of Development</td>
</tr>
<tr>
<td>John Butler Ludwig</td>
<td>Director, Foundation and Corporate Relations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ENSEMBLE ESPAÑOL PRODUCTION**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Position</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sarah Lackner</td>
<td>Technical Director, Lighting Designer</td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Stults</td>
<td>Assistant Stage Manager</td>
</tr>
<tr>
<td>Dean Paul</td>
<td>Photography</td>
</tr>
<tr>
<td>Paco Alonso</td>
<td>Costume Design</td>
</tr>
<tr>
<td>Dame Libby Komaiko</td>
<td>Luz Creations</td>
</tr>
<tr>
<td>Irma Suarez Ruiz</td>
<td>Paco Alonso</td>
</tr>
<tr>
<td>Luz Creations</td>
<td>Docano Creations</td>
</tr>
<tr>
<td>Docano Creations</td>
<td>Costume Production</td>
</tr>
<tr>
<td>Dorothy Glassberg</td>
<td>Chicago Dance &amp; Supply</td>
</tr>
<tr>
<td>Claudia Pizarro</td>
<td>Dance &amp; Mime Shoppe</td>
</tr>
<tr>
<td>Freddy Rocha</td>
<td>Motion Unlimited</td>
</tr>
<tr>
<td>Casa Valladeperas</td>
<td>Capezios</td>
</tr>
<tr>
<td>Victor Gallano</td>
<td>Maty’s fans, shawls, and castanets, Madrid</td>
</tr>
<tr>
<td>Coral</td>
<td>Pertinez accessories and shawls, Madrid</td>
</tr>
<tr>
<td>Casa España, Miami</td>
<td>Victoria Galiano castanets, Madrid</td>
</tr>
<tr>
<td>Santiago Vaca</td>
<td>Casa Mexicana</td>
</tr>
<tr>
<td>Fantastics</td>
<td>Casa Valladeperas shoes, Barcelona</td>
</tr>
<tr>
<td>Wintrust Community</td>
<td>Casa Valladeperas shoes, Barcelona</td>
</tr>
<tr>
<td>Banks</td>
<td>Casa Valladeperas shoes, Barcelona</td>
</tr>
<tr>
<td>Quartet</td>
<td>Casa Valladeperas shoes, Barcelona</td>
</tr>
<tr>
<td>Cardinal Printing</td>
<td>Casa Valladeperas shoes, Barcelona</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Holiday Concert / Concierto Navideño*
CONTRIBUTIONS / PARTNERS

GOVERNMENT, BUSINESS, CORPORATIONS, FOUNDATIONS & INDIVIDUALS

Partners
Northeastern Illinois University
Northeastern Illinois University Alumni Association
Northeastern Illinois University Academic Affairs
The Caerus Foundation
International Latino Cultural Center
Lupus Foundation of America, IL Chapter
Chicago High School for the Performing Arts
Auditorium Theater
American Rhythm Center
Dr. Bernard Brommel
Becas Argo

Platinum
Univision

Gold
Chicago Community Trust
MacArthur Foundation
Wintrust Community Banks
Prince Charitable Trust
La Raza Hispanic Newspaper
David Herro
Sasha Gerritson and Eugene Jarvis

Silver
After School Matters
Arte y Vida Chicago
Department of Cultural Affairs and Special Events

Bronze
Illinois Arts Council

Collaborators
North Shore Center for the Performing Arts
Studio Mangiameli
Flamenco Arts Center
HMS Media
Old Town School of Folk Music
Chicago Dance Supply
Negocios Now
Cinard Dance Theater
Gameplan Creative
Flamenco Chicago LLC
Spanish Public Radio
Instituto Cervantes
The Nest
Hispanic Pro

In-kind services & gifts
Northeastern Illinois University
International Latino Cultural Center
See Chicago Dance Dot Com
Carol Fox & Associates
Comcast

Sponsor $1,000 and up
Lou and Ellie Altman
Edward Mack
Irma Ruiz
Dr. Salme and Michael Steinberg

Contributor $250 - $999
Kristina Campanale
Elizabeth Colon
Debra Díaz Decker
Ed and Bonnie Koven
Dr. Susan Levine
Jacqueline Mendoza
Mike and Donna Micklewright
William and Mary Summers
Richard and Karen Weiland

Heritage Circle $100 - $249
Anonymous
Carlos Azcoitia
Deberah Lynn Court
David Cwik
Shara Fata
Judith Green
Drs. Billy and Sharon Hahs
Robert Hornstein
Natalie Jackuyn
Linda Kaplan
Maureen Lamas
Michael Lippitz
Michael Pauken
Raymond Pollack
Gregory Rehner
Anita Salazar
Esther Serrano
Milena Tatic-Bajich
Laura Tejada
Virginia Tolk
Henry Zimniak

Amigo $25 - $99
Anonymous
Martha Abbate
Jacqueline Araujo
Miriam Alvarez
Ana Arce
Elizabeth Baldwin
Lois Barr
Mary Robbie Brown
Christopher Ciolek
Emilio DiCesare
Christine Fransen
Pamela Grout
Judith Grubner
Myungja Hahn
Carolyn Hayes
Jane Kenas Heller
Robert Hellguth
Marlene Iser
Lyon Leifer
Antoinette Lorvig
Laura McDaniel
Scott Mermel
Marsha Newman
Kristen Over
Delia Politzki
Sandra Rodaligo
Marsha Rothman
Iris and Jerry Rudnick
Ruth Page Foundation
Marta Sayeed
Yelenz Shukhina
Steven Terkel
Jose Torres
Susan Zondor
Soreal Photography

In-Kind
Sylvia Mell
Yong Kim
Paula Tortorelo
Jeanette Vogel
Ensemble Español

Endowment Founding Members
Co-chairs
Dr. Salme Harju Steinberg, 
President Emerita, NEIU
Dr. Bernard Brommel, 
Professor of 
Communication Emeriti, 
NEIU

Please visit our new website for complete listing of endowment founding members.

We are very grateful to all of our donors who have helped to support the many programs of the Ensemble Español over the past forty two years.

Omissions to this list are not intentional.

*Donations are reflective of 10/1/16 – 11/23/17

The Midwest region theatre community’s fundraising effort in the fight against AIDS.

For more information or to make a donation please call 312.332.0518
DONOR
Our extensive educational and community outreach programs continue at the forefront of our mission. Please help us to support the current and upcoming generations of dancers.

For more information contact Carolyn Aguila, Director of Development at 773-442-5999 or c-aguila@neiu.edu

Your generous gift as Amigo/a, Heritage Circle, Contributor and/or Individual Sponsor, will help us to continue with excellence into the future; to preserve our concerts, classes, school residencies, workshops and festivals that have educated and inspired children, teens and adults of all ages, backgrounds and nationalities for over 40 years.

Full houses cover only half the costs of producing these extraordinary concerts. Please help to keep our cultural treasure alive.

The Ensemble Español’s continued growth and success is a tribute to our audience members and contributors. ¡Gracias!

ZELDA KOLBER SENIOR PROGRAM - “Zelda’s Fund”
Our program honoring the memory of Zelda Kolber, our loving dedicated supporter, grandmother of Principal Dancer, Sara Samuels and dance aficionado, who passed away on May 29, 2009 at nearly 102 years old.

“Zelda’s Fund” will expose underserved seniors to the arts, build a connection with senior communities and the Ensemble Español, provide significant health benefits via dance instruction and engage youth and senior citizens in a culturally artistic enriching environment with friends and families.

We gratefully accept your generous checks payable to Ensemble Español

Ensemble Español
Northeastern Illinois University
5500 N. St. Louis Avenue
Chicago, IL 60625

Visa, Mastercard, American Express and Discover are accepted.

All contributions are tax deductible to the extent allowed by the law.

ENDOWMENT
Honor the Past, Celebrate the Present, Secure the Future

Your gift to the Ensemble Español Endowment Fund will support and preserve the concerts, classes, residencies, workshops, scholarships and Festivals that have made us the premier Center for Spanish dance and Music in the United States for forty years.

Please send your check, payable to the NEIU Foundation (note Ensemble Español Endowment on the memo line) to:
The Development Office
Northeastern Illinois University
5500 N. St Louis Avenue
Chicago, IL 60625
**Weekly Children’s Flamenco Dance Classes for the community**

Northeastern Illinois University Dance Studio, J Building
Next class session Tuesdays, January 16 - May 8, 2018 | **Recital on May 8**

- Ages 4-6: 6:00 pm – 6:45 pm
- Ages 7–12: 6:00 pm – 7:00 pm  Beginners
- Ages 7-12: 7:00 pm – 8:00 pm  Intermediate

---

**Weekly Adult’s Flamenco Dance Classes for the Community**

Northeastern Illinois University Dance Studio, J Building
Tuesday's, January 16 - May 8, 2018 | **Recital on May 8**

- Adult: 7:15 pm - 8:15 pm / 8:30 pm - 9:45 pm /

Sunday's, January 28 - May 6, 2018
- Adult: 11:00 am - 12:15 pm / 12:30 pm - 1:45 pm / 2:00 pm - 3:15 pm

To register visit our new website www.EnsembleEspañol.org or contact Giuseppa DiCesare, Manager of Operations at 773-442-5916.

---

**After School Matters – Spanish Dance Theater Experience**

Do you know a teen that would like to learn Spanish dance and earn money for the winter/spring? The Ensemble Español has partnered with After School Matters and is offering Apprenticeship opportunities for teens. The program meets for four days a week after school here at NEIU; teens earn a stipend for their participation.

Requirements:
- Must be between the ages of 14-19
- Attend a Chicago Public School
- Resident of the City of Chicago

For More information contact Katia at 773-442-5940 or Katia @ensembleespanol.org.

---

**2018 American Spanish Dance & Music Festival with Guest Artists from Spain**

For more information please visit www.EnsembleEspañol.org or call 773-442-5916.